

中東世論調査(エジプト 2013 年)質問票全記

科学研究費補助金(基盤研究(B) 課題番号 23310173)

「世論調査による中東諸国民の政治意識と政治体制の相互連関の解明」

浜中新吾、今井真士、青山弘之、高岡豊、山尾大、溝淵正季 翻訳
(2014年2月)

1-1. 生活水準に照らして考えると、あなたの社会的地位はどれくらいですか。						Q1-1
1. 非常に高い	2. 高い	3. 中間	4. 低い	5. 非常に低い	6. 分からない	
1-2. 2011年1月25日革命前と比べて、あなたの生活水準はどうなりましたか。						Q1-2
1. 非常に良くなった	2. 良くなった	3. 変わらない	4. 悪くなった	5. 非常に悪くなった	6. 分からない	
1-3. 現在と比べて、3年後の生活水準はどうなっていると思いますか。						Q1-3
1. 非常に良くなる	2. 良くなる	3. 変わらない	4. 悪くなる	5. 非常に悪くなる	6. 分からない	
1-4. この3年ほどで、個人および家族の問題を解決するためにコネをどれくらい使ってきましたか。						Q1-4
1. 非常によく使った	2. よく使った	3. ほどほどに	4. あまり使っていない	5. 全く使っていない	6. 分からない	

2. 以下の国・政府は、中東諸国の安定の実現にどの程度寄与していると思いますか。

2-1. トルコ						Q2-1
1. とても寄与している	2. 寄与している	3. どちらとも言えない	4. 寄与していない	5. 全く寄与していない	6. 分からない	
2-2. イラン						Q2-2
1. とても寄与している	2. 寄与している	3. どちらとも言えない	4. 寄与していない	5. 全く寄与していない	6. 分からない	
2-3. 英国						Q2-3
1. とても寄与している	2. 寄与している	3. どちらとも言えない	4. 寄与していない	5. 全く寄与していない	6. 分からない	
2-4. シリア						Q2-4
1. とても寄与している	2. 寄与している	3. どちらとも言えない	4. 寄与していない	5. 全く寄与していない	6. 分からない	
2-5. ロシア						Q2-5
1. とても寄与している	2. 寄与している	3. どちらとも言えない	4. 寄与していない	5. 全く寄与していない	6. 分からない	
2-6. サウジアラビア						Q2-6
1. とても寄与している	2. 寄与している	3. どちらとも言えない	4. 寄与していない	5. 全く寄与していない	6. 分からない	
2-7. レバノン						Q2-7
1. とても寄与している	2. 寄与している	3. どちらとも言えない	4. 寄与していない	5. 全く寄与していない	6. 分からない	
2-8. 中国						Q2-8
1. とても寄与している	2. 寄与している	3. どちらとも言えない	4. 寄与していない	5. 全く寄与していない	6. 分からない	
2-9. イラク						Q2-9
1. とても寄与している	2. 寄与している	3. どちらとも言えない	4. 寄与していない	5. 全く寄与していない	6. 分からない	
2-10. フランス						Q2-10
1. とても寄与している	2. 寄与している	3. どちらとも言えない	4. 寄与していない	5. 全く寄与していない	6. 分からない	

2-11. パレスチナ						Q2-11
1. とても寄与している	2. 寄与している	3. どちらとも言えない	4. 寄与していない	5. 全く寄与していない	6. 分からない	
2-12. イスラエル						Q2-12
1. とても寄与している	2. 寄与している	3. どちらとも言えない	4. 寄与していない	5. 全く寄与していない	6. 分からない	
2-13. エジプト						Q2-13
1. とても寄与している	2. 寄与している	3. どちらとも言えない	4. 寄与していない	5. 全く寄与していない	6. 分からない	
2-14. 米国						Q2-14
1. とても寄与している	2. 寄与している	3. どちらとも言えない	4. 寄与していない	5. 全く寄与していない	6. 分からない	
2-15. 日本						Q2-15
1. とても寄与している	2. 寄与している	3. どちらとも言えない	4. 寄与していない	5. 全く寄与していない	6. 分からない	
2-16. 国連						Q2-16
1. とても寄与している	2. 寄与している	3. どちらとも言えない	4. 寄与していない	5. 全く寄与していない	6. 分からない	
2-17. スーダン						Q2-17
1. とても寄与している	2. 寄与している	3. どちらとも言えない	4. 寄与していない	5. 全く寄与していない	6. 分からない	
2-18. リビア						Q2-18
1. とても寄与している	2. 寄与している	3. どちらとも言えない	4. 寄与していない	5. 全く寄与していない	6. 分からない	
2-19. チュニジア						Q2-19
1. とても寄与している	2. 寄与している	3. どちらとも言えない	4. 寄与していない	5. 全く寄与していない	6. 分からない	
2-20. ヨルダン						Q2-20
1. とても寄与している	2. 寄与している	3. どちらとも言えない	4. 寄与していない	5. 全く寄与していない	6. 分からない	
2-21. ナイジェリア						Q2-21
1. とても寄与している	2. 寄与している	3. どちらとも言えない	4. 寄与していない	5. 全く寄与していない	6. 分からない	
2-22. モロッコ						Q2-22
1. とても寄与している	2. 寄与している	3. どちらとも言えない	4. 寄与していない	5. 全く寄与していない	6. 分からない	
2-23. イエメン						Q2-23
1. とても寄与している	2. 寄与している	3. どちらとも言えない	4. 寄与していない	5. 全く寄与していない	6. 分からない	
2-24. カタール						Q2-24
1. とても寄与している	2. 寄与している	3. どちらとも言えない	4. 寄与していない	5. 全く寄与していない	6. 分からない	

3. 国や社会についての次の意見に関する、あなたの見解を教えてください。

3-1. 民主的変化よりも政治的安定の方が重要である。						Q3-1
1. 非常にそう思う	2. そう思う	3. どちらとも言えない	4. あまりそう思わない	5. 全くそう思わない	6. 分からない	
3-2. 家族関係が弱体化している。						Q3-2
1. 非常にそう思う	2. そう思う	3. どちらとも言えない	4. あまりそう思わない	5. 全くそう思わない	6. 分からない	

3-3. 汚職が深刻な問題である。						Q3-3
1.非常にそう思う	2.そう思う	3. どちらとも言えない	4.あまりそう思わない	5.全くそう思わない	6.分からない	
3-4. 社会のモラルが低下している。						Q3-4
1.非常にそう思う	2.そう思う	3. どちらとも言えない	4.あまりそう思わない	5.全くそう思わない	6.分からない	
3-5. 女性は社会でより活動的な役割を果たすべき。						Q3-5
1.非常にそう思う	2.そう思う	3. どちらとも言えない	4.あまりそう思わない	5.全くそう思わない	6.分からない	
3-6. 友人や親戚とパンの価格や食糧補助金などの政治の話をする。						Q3-6
1.非常にそう思う	2.そう思う	3. どちらとも言えない	4.あまりそう思わない	5.全くそう思わない	6.分からない	
3-7. エジプトでは貧困層と富裕層の間で機会均等が存在しない。						Q3-7
1.非常にそう思う	2.そう思う	3. どちらとも言えない	4.あまりそう思わない	5.全くそう思わない	6.分からない	
3-8 (3.7で1-3と回答した場合)貧富の格差の主要な要因は何だと思えますか。						Q3-8
1. 政府の政策	2. 原油価格の上昇	3. 個人の努力や能力	4. 神が定めたもうた	5. その他の理由	6. 分からない	
3-9. 民主政治を導入すること。						Q3-9
1. 非常に良い	2. 良い	3. どちらとも言えない	4. 悪い	5. 非常に悪い	6. 分からない	
3-10.イスラームの教義に従った政策を導入すること。						Q3-10
1. 非常に良い	2. 良い	3. どちらとも言えない	4. 悪い	5. 非常に悪い	6. 分からない	

4. 政治に関して考えるとき、以下の人、組織・機関の意見にどの程度依存しますか。

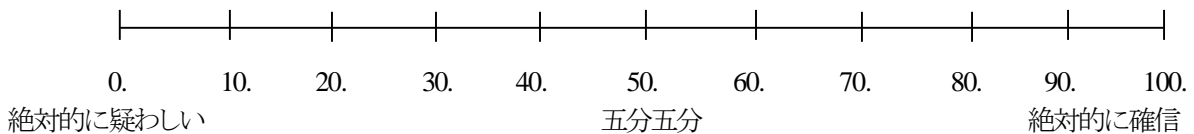
4-1. 家族・親戚						Q4-1
1.非常に依存する	2.依存する	3. どちらとも言えない	4.あまり依存しない	5.依存しない	6.分からない	
4-2. 隣人						Q4-2
1.非常に依存する	2.依存する	3. どちらとも言えない	4.あまり依存しない	5.依存しない	6.分からない	
4-3. 友人・同僚						Q4-3
1.非常に依存する	2.依存する	3. どちらとも言えない	4.あまり依存しない	5.依存しない	6.分からない	
4-4. 上司						Q4-4
1.非常に依存する	2.依存する	3. どちらとも言えない	4.あまり依存しない	5.依存しない	6.分からない	
4-5. 地域の有力者(オムダ)						Q4-5
1.非常に依存する	2.依存する	3. どちらとも言えない	4.あまり依存しない	5.依存しない	6.分からない	
4-6. 宗教指導者						Q4-6
1.非常に依存する	2.依存する	3. どちらとも言えない	4.あまり依存しない	5.依存しない	6.分からない	
4-7. 政党・団体のメンバー						Q4-7
1.非常に依存する	2.依存する	3. どちらとも言えない	4.あまり依存しない	5.依存しない	6.分からない	
4-8.政治指導者(国会議員・地元評議会の議員)						Q4-8
1.非常に依存する	2.依存する	3. どちらとも言えない	4.あまり依存しない	5.依存しない	6.分からない	

4-9. 政府						Q4-9
1.非常に依存する	2.依存する	3. どちらとも言えない	4.あまり依存しない	5.依存しない	6.分からない	
4-10. メディア						Q4-10
1.非常に依存する	2.依存する	3. どちらとも言えない	4.あまり依存しない	5.依存しない	6.分からない	
4-11. インターネット上の一般ユーザーの情報やメッセージ						Q4-11
1.非常に依存する	2.依存する	3. どちらとも言えない	4.あまり依存しない	5.依存しない	6.分からない	

5(a). アラブ諸国でのいわゆる「アラブの春」をどう評価しますか。

5-1. アラブの民主主義は拡充していると思いますか。						Q5-1
1.強く思う	2.思う	3. どちらとも言えない	4.あまり思わない	5.全く思わない	6.分からない	
5-2. 自国の安定の強化に役立ったと思いますか。						Q5-2
1.非常に良い影響を与えた	2.良い影響を与えた	3. どちらとも言えない	4.悪い影響を与えた	5.非常に悪い影響を与えた	6.分からない	
5-3. 自国の民主主義への影響についてどう思いますか。						Q5-3
1.非常に良い影響を与えた	2.良い影響を与えた	3. どちらとも言えない	4.悪い影響を与えた	5.非常に悪い影響を与えた	6.分からない	
5-4. 中東和平(イスラエル・パレスチナ紛争の解決)にいかなる影響を与えますか。						Q5-4
1.和平を大きく後押しする	2.和平を後押しする	3. どちらとも言えない	4.和平を後退させる	5.和平を大きく後退させる	6.分からない	
5-5. あなたはいわゆる「アラブの春」における反体制運動に共感しますか。						Q5-5
1.強く共感	2.共感する	3. どちらとも言えない	4.あまり共感しない	5.まったく共感しない	6.分からない	
5-6. あなたはいわゆる「アラブの春」における外国の介入に共感しますか。						Q5-6
1.強く共感	2.共感する	3. どちらとも言えない	4.あまり共感しない	5.まったく共感しない	6.分からない	
5-7. 反ムバーラク革命運動にどの程度参加しましたか。						Q5-7
1.全く参加しなかった	2.1~5回	3.6~10回	4.11~15回	5.15回以上	6.分からない	
5-8. エジプト革命の成功に対するムスリム同胞団の貢献はどの程度だと考えますか。						Q5-8
1.非常に大きい	2.大きい	3. いくぶん	4.小さい	5.全くない	6.分からない	

5(b). 2011年1月末頃においてムバーラク体制の崩壊をどのくらい確信していましたか。ゼロから100までのスケールで、ゼロは絶対的に疑わしく、100は絶対的に確信していたことを意味します。



- 96. どれでもない
- 97. 回答拒否
- 98. 分からない
- 99. 欠損値

6. 以下のメディアをどの程度利用(購読・視聴)していますか。

6-1. エジプト国内の雑誌・新聞						Q6-1
1. 毎日	2. 週数回頻繁に	3. 週数回のみ	4. 週1度	5. 週1回未満	6. 全く利用しない	
6-2. 他のアラブ諸国の雑誌・新聞						Q6-2
1. 毎日	2. 週数回頻繁に	3. 週数回のみ	4. 週1度	5. 週1回未満	6. 全く利用しない	
6-3. 非アラブ諸国の雑誌・新聞						Q6-3
1. 毎日	2. 週数回頻繁に	3. 週数回のみ	4. 週1度	5. 週1回未満	6. 全く利用しない	
6-4. エジプト国内の地上テレビ放送						Q6-4
1. 毎日	2. 週数回頻繁に	3. 週数回のみ	4. 週1度	5. 週1回未満	6. 全く利用しない	
6-5. 衛星テレビ放送(エジプト)						Q6-5
1. 毎日	2. 週数回頻繁に	3. 週数回のみ	4. 週1度	5. 週1回未満	6. 全く利用しない	
6-6. 衛星テレビ放送(他のアラブ諸国)						Q6-6
1. 毎日	2. 週数回頻繁に	3. 週数回のみ	4. 週1度	5. 週1回未満	6. 全く利用しない	
6-7. 衛星テレビ放送(非アラブ諸国)						Q6-7
1. 毎日	2. 週数回頻繁に	3. 週数回のみ	4. 週1度	5. 週1回未満	6. 全く利用しない	
6-8. インターネット						Q6-8
1. 毎日	2. 週数回頻繁に	3. 週数回のみ	4. 週1度	5. 週1回未満	6. 全く利用しない	
6-9. E-mail、SMS						Q6-9
1. 毎日	2. 週数回頻繁に	3. 週数回のみ	4. 週1度	5. 週1回未満	6. 全く利用しない	
6-10. 電話						Q6-10
1. 毎日	2. 週数回頻繁に	3. 週数回のみ	4. 週1度	5. 週1回未満	6. 全く利用しない	
6-11. 口伝						Q6-11
1. 毎日	2. 週数回頻繁に	3. 週数回のみ	4. 週1度	5. 週1回未満	6. 全く利用しない	

7. あなたは以下の政治イデオロギーに、どの程度共鳴しますか。

7-1. アラブ民族主義						Q7-1
1. 深く共鳴している	2. 共鳴している	3. どちらとも言えない	4. あまり共鳴していない	5. 共鳴していない	6. 分からない	
7-2. エジプト民族主義						Q7-2
1. 深く共鳴している	2. 共鳴している	3. どちらとも言えない	4. あまり共鳴していない	5. 共鳴していない	6. 分からない	
7-3. マルクス主義						Q7-3
1. 深く共鳴している	2. 共鳴している	3. どちらとも言えない	4. あまり共鳴していない	5. 共鳴していない	6. 分からない	
7-4. イスラーム						Q7-4
1. 深く共鳴している	2. 共鳴している	3. どちらとも言えない	4. あまり共鳴していない	5. 共鳴していない	6. 分からない	
7-5. 自由主義(リベラリズム)						Q7-5
1. 深く共鳴している	2. 共鳴している	3. どちらとも言えない	4. あまり共鳴していない	5. 共鳴していない	6. 分からない	

7-6. 世俗主義(政教分離)						Q7-6
1.深く共鳴している	2.共鳴している	3. どちらとも言えない	4.あまり共鳴していない	5.共鳴していない	6.分からない	

8. エジプトの現政府について、次の項目に対して政府はどのくらい良い、あるいは悪い対応でしょうか。

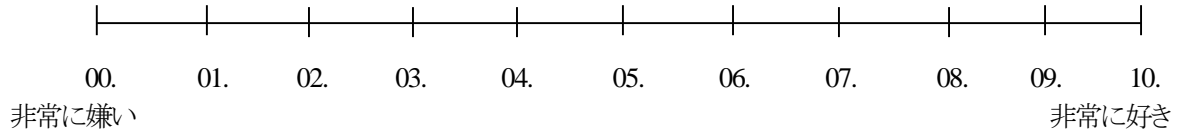
8-1. 経済運営						Q8-1
1.非常に良い	2.良い	3. どちらとも言えない	4. 悪い	5. 非常に悪い	6. 分からない	
8-2. 雇用創出						Q8-2
1.非常に良い	2.良い	3. どちらとも言えない	4. 悪い	5. 非常に悪い	6. 分からない	
8-3. 貧富の格差の是正						Q8-3
1.非常に良い	2.良い	3. どちらとも言えない	4. 悪い	5. 非常に悪い	6. 分からない	
8-4. 基礎的医療サービスの改善						Q8-4
1.非常に良い	2.良い	3. どちらとも言えない	4. 悪い	5. 非常に悪い	6. 分からない	
8-5. 教育ニーズへの対応						Q8-5
1.非常に良い	2.良い	3. どちらとも言えない	4. 悪い	5. 非常に悪い	6. 分からない	
8-6. モラル低下への対応						Q8-6
1.非常に良い	2.良い	3. どちらとも言えない	4. 悪い	5. 非常に悪い	6. 分からない	
8-7. 生活物資の価格統制						Q8-7
1.非常に良い	2.良い	3. どちらとも言えない	4. 悪い	5. 非常に悪い	6. 分からない	
8-8. 社会基盤への公共投資						Q8-8
1.非常に良い	2.良い	3. どちらとも言えない	4. 悪い	5. 非常に悪い	6. 分からない	
8-9. 外交政策						Q8-9
1.非常に良い	2.良い	3. どちらとも言えない	4. 悪い	5. 非常に悪い	6. 分からない	

9. 以下の政党・組織についてどのように思いますか。政党・組織名を読み上げますので、0点から10点までの点数で評価してください。0点はその政党・組織が「非常に嫌い」、10点は「非常に好き」を意味します。もしその政党・組織を聞いたことがなかったり、どう感じているのかわからなかったりしたときはそう言ってください。

9-1	自由公正党		Q9-1
9-2	ヌール党		Q9-2
9-3	ワフド党		Q9-3
9-4	エジプト社会民主党		Q9-4
9-5	自由エジプト党		Q9-5
9-6	建設発展党		Q9-6
9-7	ワサト党		Q9-7
9-8	タガンマア党		Q9-8
9-9	カラーマ党		Q9-9
9-10	祖国党		Q9-10
9-11	強きエジプト党		Q9-11

9-12	ガド党		Q9-12
9-13	ドゥストゥール党		Q9-13
9-14	人民潮流		Q9-14
9-15	エジプト国軍		Q9-15

感情温度計

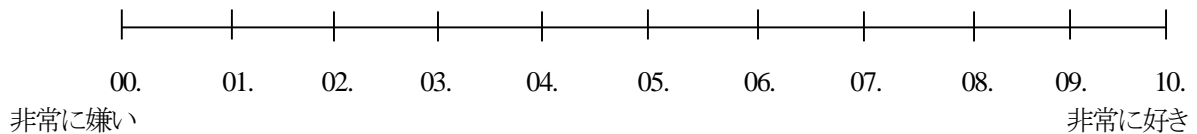


- 96. 聞いたことがない
- 97. 回答拒否
- 98. 分からない
- 99. 欠損値

10以下の各政治家(著名人)についてどのように思いますか。政治家名を読み上げますので、0点から10点までの点数で評価してください。0点はその政治家が「非常に嫌い」、10点は「非常に好き」を意味します。もしその政治家を聞いたことがなかったり、どう感じているのかわからなかったりしたときはそう言ってください。

10-1	ムハンマド・ムルスイー		Q10-1
10-2	アフマド・シャフィーク		Q10-2
10-3	ハムディーン・サッバーヒー		Q10-3
10-4	アブドゥルインイム・アブドゥルファットウーフ		Q10-4
10-5	アムル・ムーサー		Q10-5
10-6	アブドゥルファッターフ・アッ=スィー=スィー		Q10-6
10-7	ハーズィム・サラーフ・イスマイル		Q10-7
10-8	ムハンマド・ハイラート・アッ=シャール=ティール		Q10-8
10-9	ムハンマド・カタートニー		Q10-9
10-10	ムハンマド・アル=バラール=ダイー		Q10-10
10-11	ムハンマド・バディーウ		Q10-11
10-12	ヒシャーム・カンディール		Q10-12
10-13	アイマン・ヌール		Q10-13
10-14	フスニー・ムバーラク		Q10-14

感情温度計



- 96. 聞いたことがない
- 97. 回答拒否
- 98. 分からない
- 99. 欠損値

11. 明日選挙が行われるならば、あなたはどの政党／組織に投票しますか。

<ol style="list-style-type: none"> 1. 自由公正党 2. ヌール党 3. ワフド党 4. エジプト社会民主党 5. 自由エジプト党 6. 建設発展党 7. ワサト党 8. 改革発展党 9. カラーマ党 10. タガンマア党 11. その他_____ 12. 投票しない(読み上げない) 	Q11.
--	------

12. 2011-12年の議会選挙で、あなたはどの政党／組織に投票しましたか。

<ol style="list-style-type: none"> 1. 自由公正党 2. ヌール党 3. ワフド党 4. エジプト社会民主党 5. 自由エジプト党 6. 革命持続連合 7. 建設発展党 8. ワサト党 9. アドル党 10. ガド党 11. 改革発展党 12. カラーマ党 13. タガンマア党 14. アラブ民主ナセル主義党 15. 民主戦線党 16. その他_____ 17. 投票しない(読み上げない) 	Q12.
---	------

13.1 2012年大統領選挙の第一回投票で、あなたはどの候補に投票しましたか。

<ol style="list-style-type: none"> 1. ムハンマド・ムルスィー 2. アフマド・シャフィーク 3. ハムディーン・サッバーヒー 4. アブドゥルインイム・アブドゥルファットウーフ 5. アムル・ムーサー 6. ムハンマド・サリーム・アル＝アワー 7. ハーリド・アリー 8. アブー・ハリリー 9. ヒシャーム・バスターウィーシー 10. マフムード・フサーム 11. ムハンマド・ファウズィー・イーサー 12. フサーム・ハイルツラー 13. アブドゥッラー・アル＝アシュアル 14. 投票しない(読み上げない) 	Q13.1.
---	--------

13-2 2012年大統領選挙の決選投票で、あなたはどの候補に投票しましたか。				Q13-2
1.ムルスィー	2.シャフィーク	3.白票	4.棄権	

14-1 2012年の憲法制定国民投票には参加しましたか。			Q14-1
1. 支持票を入れた	2. 反対票を入れた	3. 棄権した	

14-2. 2012年憲法に対してあなたはどのように思いますか。						Q14-2
1. 非常に良い	2. 良い	3. どちらとも言えない	4. 悪い	5. 非常に悪い	6. 分からない	

15 2013年7月の軍による政治介入をあなたは支持しますか			Q15
1. 支持する	2. 支持しない	3. 分からない	

人口統計学的質問

D1. 性別	1. 男性	2. 女性	D1:		
D2. 年齢 _____	88. 分からない(読み上げない)	99. 回答拒否(読み上げない)	D2:		
D3. 現住所に何年居住していますか。 _____ 年	88. 分からない(読み上げない)	99. 回答拒否(読み上げない)	D3:		
D4. 出身地(県)	1. アレキサンドリア 15. ミニヤ 2. アスワン 16. メヌーフィーヤ 3. アシュート 17. ワーディー・ジャディード(ゲディード) 4. フバイラ 18. 北シナイ 5. バニー・スエフ 19. ポール・サイド 6. カイロ 20. キャルービーヤ 7. ダクハリヤ 21. ケナ 8. ダミエッタ 22. 紅海 9. ファイユーム 23. シャルキーヤ 10. ガルビーヤ 24. ソハーグ 11. ゴーザ 25. 南シナイ 12. イスマーイーリーヤ 26. スエズ 13. カフルシャイフ 27. ルクソール 14. マトルーフ		D4:		
D5. 母語	1. アラビア語	2. その他の言語 _____	D6:		
D6. 宗派	1. イスラーム 2. キリスト教 3. ユダヤ教 4. その他 99. 無回答(読み上げない)		D7:		
D7. あなたを含めた世帯人数は何人ですか _____			D8:		
D8. あなたと世帯主の関係	1. 世帯主	2. 配偶者	3. 世帯の構成員	4. 世帯の非構成員	D9:

D10 最終学歴

低学歴(文盲)	1
低学歴(読書可)	2
小学校	3
中学校	4
高等学校	5
大学	6
大学院	7
分からない／答えない	9

D11 職種

自営業者	1
企業経営者	2
賃金労働者	3
非賃金労働者	4
失業者	5
新規失業者	6
正規学生	7
主婦	8
労働に無関心	9
定年退職者	10
高齢で働けない	11
労働能力無し	12
分からない／答えない	99

D12 どの部門で働いていますか

政府部門	1
公共部門	2
民間部門	3
民間実業部門	4
分からない／答えない	9

D13 職種

職能者(医師、教員、技師、看護師)	1
管理職	2
熟練労働者	3
農業漁業労働者	4
半熟練／未熟練労働者	5
販売員、警官など	6
サービス業	7
商店主	8
主婦	9
学生	10
定年退職者	11
分からない／答えない	99

D14 産業分類

農業／漁業	1
鉱業	2
製造業	3
電気・ガス・水道	4
建設業	5

流通業	6
金融	7
サービス:教育、医療	8
無回答	9

D15 世帯の月収

500 L.E.(エジプト・ポンド)以下	1
501～700 L.E.	2
701～1,000 L.E.	3
1,001～1,250 L.E.	4
1,251～1,500 L.E.	5
1,501～1,750 L.E.	6
1,751～2,000 L.E.	7
2,001～2,500 L.E.	8
2,501～3,000 L.E.	9
3,001～4,000 L.E.	10
4,001～5,000 L.E.	11
5,001 L.E 以上	6
分からない／答えない	9